

De: Steven Donziger [sdonziger@gmail.com]
Enviado: Martes 19 de septiembre de 2006 9:48 AM
Para: Mitchell, C. MacNeil; Herrera, Raul; Bloom, Eric
Asunto: Peritos de Ecuador -- Nombres

CONFIDENCIAL

Neil, Eric y Raul:

Les envío la información sobre los posibles peritos de Ecuador:

Lista "A":

Fernando Reyes: [REDACTED] Poco más de 50 años, uno de los ingenieros y académicos más calificados en el área. Recientemente publicó un libro en Ecuador sobre la industria petrolera que tuvo buena aceptación. Académico, consultor, con muy buenas conexiones y comportamiento profesional. Trabajó para Texaco (difícil encontrar a alguien de su generación que no haya trabajado para la empresa); asistió a un par de las inspecciones judiciales del caso en Lago.

Gustavo Pinto: [REDACTED] Poco más de 50 años, presidente de la Asociación de Ingenieros en Pichincha (Quito región). Listo e inteligente. Me gusta, pero, a diferencia de Reyes, da la impresión de ser quizás demasiado pulido. Su organización ha sido observador oficial del caso en Lago, por lo que no estoy seguro cómo esto puede repercutir en la elección.

Lista "B":

Belen Vallejo [REDACTED] Poco más de 20 años; muy atractiva e inteligente, exempleada de nuestro equipo que hizo la mayoría de los análisis de cartografía que les hemos presentado a ustedes. Puede ayudar al perito. Dejando de lado el tema de su relación con nosotros en el pasado, creo que Belen podría incluso ser la perito sobre el tema limitado de las piscinas ocultas. Trabaja tiempo completo para una empresa minera.

Tania Gallegos: [REDACTED] También trabajó en cartografía para nuestro equipo, altamente calificada, aunque en mi opinión muy subjetiva, creo que no es tan buena como Belén en cuestiones de personalidad y presentación.

Fausto Peñafiel: [REDACTED] De la generación de Reyes, Fausto fue nuestro antiguo coordinador técnico y ex jefe ambiental de la municipalidad de Quito (no ha sido perito ni participado en el juicio de Lago, por lo que técnicamente podría ser seleccionado como perito de su parte). Fausto también puede ayudar a poner al día al perito que designen ustedes y recomendar otros posibles candidatos. Muy inteligente, honesto y humilde.

Tema monetario

Creo que los de la lista "B" trabajarían por \$100 al día, aunque Fausto puede llegar a cobrar un poco más. Si los de la lista "A" saben de qué se trata todo esto, supongo que aumentarán su tarifa. Lo que sugiero es que si ustedes calculan cuánto tiempo realmente necesitará cada persona, podemos hablar de nuevo y los puedo ayudar a obtener un precio estimado que puedo sugerir como su oferta. Necesitan decidir si quieren que sea una tarifa de proyecto, diaria, etc.

Tiempo

Hablemos... Si el experto va a realizar la verificación en el campo de las piscinas ocultas, debe iniciarse lo más pronto posible.

Cordialmente.

Steven

Steven Donziger
212-570-4499 (fijo)
212-570-9944 (fax)
[REDACTED] (móvil)

Steven R. Donziger
Law Offices of Steven R. Donziger, P. C [Estudio jurídico de Steven . Donziger, sociedad profesional]
[REDACTED]

Email: sdonziger@gmail.com

MERRILL CORPORATION

Merrill Communications LLC



225 Varick Street
New York, NY 10014 • (212) 620-5600

State of New York)
Estado de Nueva York)

County of New York)
Condado de Nueva York)

ss:
a saber:

Certificate of Accuracy Certificado de Exactitud

This is to certify that the attached translation is, to the best of our knowledge and belief, a true and accurate translation from English into Spanish of the attached document.

Por el presente certifico que la traducción adjunta es, según mi leal saber y entender, traducción fiel y completa del idioma inglés al idioma español del documento adjunto.

Dated: December 17, 2012
Fecha: 17 de diciembre de 2012

Violeta Lejtman
Team Lead – Legal Translations
Merrill Brink International/Merrill Corporation
[firmado]

Violeta Lejtman
Líder del equipo – Traducciones Legales
Merrill Brink International/Merrill Corporation

Sworn to and signed before
Jurado y firmado ante
Me, this 17th day of
mí, a los 17 días del
December 2012
mes de diciembre de 2012

ROBERT J. MAZZA
Notary Public, State of New York
No. 01MA5057911
Qualified in Kings County
Commission Expires April 1, 2014

Notary Public
Notario Público

[firmado]
[sello]

From: Steven Donziger [sdonziger@gmail.com]
Sent: Tuesday, September 19, 2006 9:48 AM
To: Mitchell, C. MacNeil; Herrera, Raul; Bloom, Eric
Subject: Ecuador Experts -- Names

CONFIDENTIAL

Neil, Eric, and Raul:

Here is the info on the possible experts from Ecuador:

"A" List:

Fernando Reyes: [REDACTED] Mid 50s, one of the most qualified engineers and academics in the field. Recently published a well-received book in Ecuador on the oil industry. Academic, consultant, extremely well-connected with a professorial bearing. Used to work for Texaco (hard to find someone of his generation who did not); has attended a couple of the judicial inspections in the Lago case.

Gustavo Pinto: [REDACTED] Mid 50s, President of the Association of Engineers in Pichincha (Quito region). Smart and savvy -- I like him, but in contrast to Reyes, comes across as maybe too smooth. His organization has been an official monitor of the Lago case so not sure how that would impact the choice.

"B" List:

Belen Vallejo [REDACTED] Mid 20s, extremely attractive and smart, former employee of our team who did most of the mapping analysis that we have provided you. She can help the expert. Aside from the issue of her past connection to us, I believe Belen could even be the expert herself on the narrow issue of the hidden pits. She works fulltime for a mining company.

Tania Gallegos: [REDACTED] Also did mapping for our team and extremely qualified although my very subjective sense is that she is not quite as good as Belen in terms of personality and presentation.

Fausto Penafiel: [REDACTED] Of Reyes' generation, Fausto is our former technical coordinator and the former environmental chief for the municipality of Quito (he has not been an expert or otherwise appeared in the Lago trial so technically he could be used as your expert). Fausto also can help get your expert up to speed and he can recommend other possible candidates. Extremely smart, honest, and humble.

Money Issue

I believe the three on the "B" list would work for \$100/day, although Fausto might cost slightly more. If the two on the "A" list know what this is about, my guess is they will raise their asking price. What I would suggest is that you estimate how much time each person will really need, then let's talk again and I can help you come up with an estimated price that I can suggest that you offer. You need to decide if you want it be a project rate, daily rate, etc.

Timing

Let's talk -- if the expert is going to do field verification of the hidden pits, that has to get going as soon as possible.

Best,

Steven

--

Steven Donziger
212-570-4499 (land)
212-570-9944 (fax)
[REDACTED] (cell)

Steven R. Donziger
Law Offices of Steven R. Donziger, P.C.

[REDACTED]
Email: sdonziger@gmail.com